

YATO



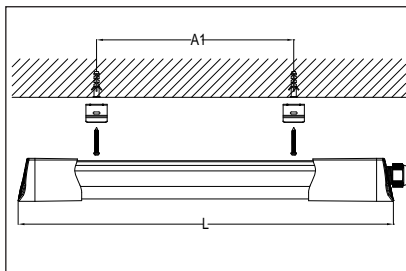
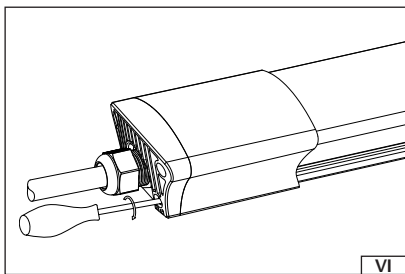
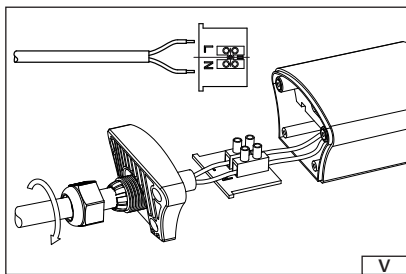
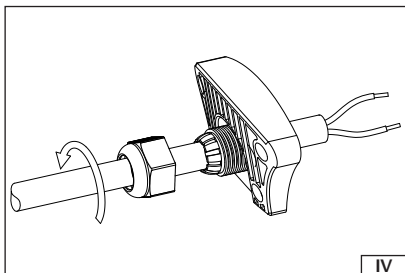
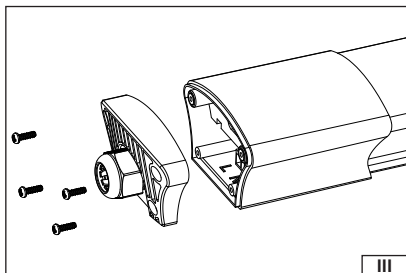
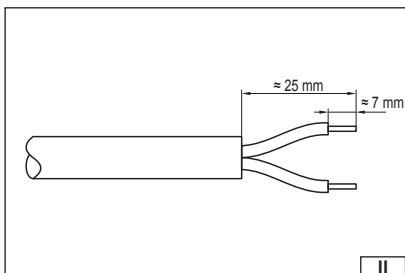
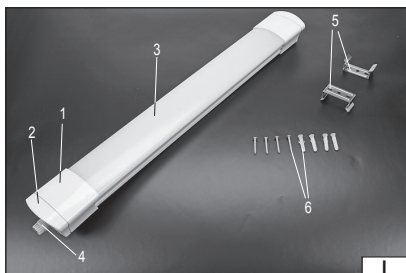
YT-81960

YT-81961

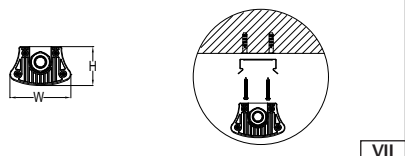
YT-81962

PL	OPRAWA HERMETYCZNA
GB	HERMETIC HOUSING
D	HERMETISCHE LEUCHTE
RUS	ГЕРМЕТИЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
UA	ГЕРМЕТИЧНИЙ СВІТИЛЬНИК
LT	HERMETIŠKAS ŠVIESTUVAS
LV	HERMĒTISKS GAISMEKLIS
CZ	HERMETICKÉ SVÍTIDLO
SK	HERMETICKÉ SVIETIDLO
H	VÍZZÁRÓ LÁMPATEST
RO	LAMPĂ DE PERETE CU CARCASA ERMETICĂ
E	LUMINARIA HERMÉTICA





	W [mm]	H [mm]	L [mm]	A1 [mm]
YT-81960	80	51	600 ± 1	350 - 400
YT-81961	80	51	1200 ± 1	800 - 900
YT-81962	80	51	1500 ± 1	1100 - 1200



PL

1. obudowa
2. pokrywa obudowy
3. osłona elementu świecącego
4. otwór obudowy
5. uchwył
6. wkręty i kołki

RUS

1. корпус
2. крышка корпуса
3. плафон
4. отверстие в корпусе
5. кронштейн
6. шурупы и дюбели

LV

1. korpuss
2. korpusa vāks
3. gaismas elementa segums
4. korpusa caurums
5. rokturis
6. skrūves un dībeļi

H

1. ház
2. ház fedele
3. világítótést védőburkolata
4. ház nyílása
5. fogantyú
6. csavarok és tiplik

GB

1. housing
2. housing cover
3. cover of the lightning element
4. hole of the housing
5. holder
6. screws and dowels

UA

1. корпус
2. кришка корпусу
3. плафон
4. отвір у корпусі
5. ручка
6. шурупи і дюбелі

CZ

1. těleso svítidla
2. víko tělesa
3. kryt světelného zdroje
4. otvor tělesa
5. držák
6. vrutky a rozpěrné kotvy

RO

1. carcasa etanșă
2. capacul carcasei
3. capacul de protecție a elementului luminos
4. orificiu prin carcasa
5. suport
6. șuruburi și dibluri

D

1. Gehäuse
2. Deckel des Gehäuses
3. Abdeckung des Leuchtelements
4. Öffnung des Gehäuses
5. Halterung
6. Schrauben und Stifte

LT

1. korpusas
2. korpuso dangtis
3. šviečiančio elemento gaubtas
4. korpuso anga
5. laikiklis
6. sraigtai ir kaiščiai

SK

1. teleso svietidla
2. veko telesa
3. kryt svetelného zdroja
4. otvor telesa
5. držiak
6. skrutky a rozpěrné kotvy

E

1. carcasa
2. tapa para carcasa
3. cubierta del elemento luminoso
4. agujero en la carcasa
5. soporte de montaje
6. tornillos y tacos de expansión



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtět návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucció

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Oprawa hermetyczna została wyposażona w białe diody LED i służy do oświetlania pomieszczeń, ale dzięki uszczelnieniu może być w ograniczonym zakresie wykorzystywana na zewnątrz pomieszczeń. Dzięki temu, że źródłem światła są diody LED, oprawa charakteryzuje się niewielkim poborem mocy oraz niewielkimi stratami mocy w wyniku nagrzewania się obudowy produktu. Oprawę można zamocować za pomocą wkrętów do płaskich ścian lub płaskiego sufitu. Prawidłowe, niezawodne i bezpieczne użytkowanie produktu zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany wraz z uchwytyami montażowymi oraz wkrętami i kołkami rozporowymi. Wraz z produktem nie jest dostarczany kabel przyłączeniowy.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Nr katalogowy		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Klasa izolacji elektrycznej		II	II	II
Stopień ochrony		IP65	IP65	IP65
Moc znamionowa	[W]	20	40	50
Ilość diod świecących		100	200	250
Ilość cykli wł./wyt.		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Temperatura barwna światła	[K]	4 000	4 000	4 000
Strumień świetlny	[lm]	1800	3600	4500
Kąt świecenia	[°]	120	120	120
Temperatura otoczenia	[°C]	25	25	25
Rodzaj kabla zasilającego		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimalna wysokość montażu	[m]	2	2	2
Waga	[kg]	0,4	0,8	1,0

INSTALACJA PRODUKTU

Wymagane jest, aby instalację produktu przeprowadził wykwalifikowany elektryk.

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłączyc dopływ prądu do sieci elektrycznej, do której ma być podłączona lampa! Niestosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem elektrycznym co może być powodem poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

W przypadku uszkodzenia bądź rozbicia obudowy produktu lub osłony elementu świecącego, należy go niezwłocznie wymienić!

Produkt nie może być używany bez osłony elementu świecącego!

W żadnym wypadku nie wolno kierować strumienia światła na powierzchnie znajdujące się w odległości poniżej 1 m od osłony elementu świecącego ani na powierzchnie z materiałów łatwopalnych, gdyż grozi to pożarem!

Produkt nie może być stosowany ze ściemniaczem światła.

Produkt może być instalowany bezpośrednio na podłożach o normalnej palności.

Montaż kabla zasilającego

Uwaga! Kabel należy dobrać tak by jego zewnętrzna izolacja pasowała do otworu w obudowie. Przekrój zewnętrzny kabla musi być kołowy o średnicy dopasowanej do otworu w pokrywie obudowy. W przeciwnym wypadku nie zostanie zapewniona szczelność opisana stopniem ochrony w tabeli z parametrami technicznymi.

Kabel należy przygotować przez ściągnięcie izolacji zewnętrznej na długości ok. 25 mm, a następnie izolacji żył na długości ok. 7 mm (II).

Odkręcić wszystkie śruby i zdemontować pokrywę obudowy produktu wyposażoną w otwór do przeciągnięcia kabla (III).

Odkręcić nakrętkę uszczelniającą otwór w obudowie i przełożyć przez nią kabel zasilający, a następnie kabel wprowadzić do otworu w pokrywie (IV). Z obudowy wysunąć płytkę z złączką elektryczną, a następnie żyły kabla zasilającego zamocować w złączce uwzględniając oznaczenia żył (V). Mocowania dokonać dokręcając każdą ze śrub złączki. Nakrętkę uszczelniającą otwór zakręcić wokół otworu bez pomocy narzędzi.

Płytkę ze złączką wsunąć do obudowy. Pokrywę obudowy zamontować za pomocą wszystkich wkrętów (VI).

Montaż produktu do podłoża

Montażu należy dokonać za pomocą uchwytów dołączonych do produktu. Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek otworów w obudowie produktu. Produkt straci szczelność, co może prowadzić do zwarcia elektrycznego oraz porażenia prądem elektrycznym.

Zaczepty zamocować w jednej linii w odstępnie podanym na rysunku (VII). Zaznaczyć miejsce otworów, a następnie wywiercić otwory pod śruby lub kołki rozporowe. Kołki rozporowe zaleca się użyć w przypadku montażu produktu do podłoża betonowego lub ceglanego. Za pomocą wkrętów zamocować zaczepty do podłoża. W przypadku wykorzystania wkrętów innych niż dołączone do lampy, należy je dobrać tak, aby średnica łba wkrętu była większa niż otwór montażowy zaczepty. Po zamontowaniu zaczepty wcisnąć w nie obudowę lampy tak aby szczeliny obudowy znalazły się w zatrzaskach uchwytów. Upewnić się, że produkt został stabilnie zamocowany do podłoża.

W przypadku demontażu produktu od podłoża odciągnąć zatrzask uchwytu z jednej strony, a następnie wysunąć obudowę produktu z uchwytu.

Montaż i wymiana elementu świecącego

W celu wymiany elementu świecącego należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem producenta.

Podłączenie zasilania

Zaleca się, aby sieć zasilająca lampę była zabezpieczona przez bezpiecznik różnicowoprądowy o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Instalacja elektryczna zasilająca produkt powinna być sprawna, okresowo kontrolowana, z prawidłowo dobranymi bezpiecznikami oraz powinna zapewniać ochronę przeciwporażeniową poprzez szybkie wyłączenie.

Nigdy nie używać produktu z uszkodzeniami mechanicznymi, uszkodzeniami izolacji przewodu zasilającego, pękniętą osłoną elementu świecącego lub innymi widocznymi uszkodzeniami. Wszelkie operacje związane z regulacją i montażem należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu.

Nie dotykać produktu, który podczas pracy nagrzewa się i może być źródłem oparzeń.

Nie zanurzać produktu.

Przed rozpoczęciem konserwacji produktu wyłączyć zasilanie. Produkt czyścić za pomocą tkaniny lekko nasączonej wodą. Nie stosować środków żrących, ściernych, rozpuszczalników i kwasów do czyszczenia. Po wyczyszczeniu osuszyć produkt przed włączeniem zasilania.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Hermetic housing is equipped with white LEDs to illuminate the rooms, but due to its seal may be used in a limited extent for outdoors. Due to this, that the source of light are white LEDs, this results in low power consumption and small power loss due to heating of the product. The housing can be fixed with screws to flat walls or to flat ceiling. Proper, correct, reliable, and safe operation of the product is dependent on its proper use, therefore:

Prior to working with the product, you should read all the instruction and keep it around.

For any damage caused by failure to comply with safety regulations and instructions of this manual, the supplier is not responsible.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is supplied with mounting handles, screws and dowels. The mains connection cable is not supplied with the product.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit	Value		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Catalogue No		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Rated voltage	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Rated frequency	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Electric insulation class		II	II	II
Degree of protection		IP65	IP65	IP65
Rated power	[W]	20	40	50
Number of lighting LEDs		100	200	250
The number of cycles on / off		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Color temperature of light	[K]	4 000	4,000	4,000
Luminous flux	[lm]	1800	3600	4500
Luminous flux angle	[°]	120	120	120
Ambient temperature	[°C]	25	25	25
Type of power supply cable		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
The minimum mounting height	[m]	2	2	2
Weight	[kg]	0.4	0.8	1.0

PRODUCT INSTALLATION

It is required that the installation of product is carried out by a qualified electrician.

Before beginning installation, be sure to turn off the power supply from the mains, you which the lamp is connected! Failure to satisfy this requirement may cause an electric shock which, in turn, can cause serious injury and even death.

In the event of damage or breakage of the product housing or of cover of the glowing element, it should be replaced immediately!

The product may not be used without the cover of glowing element!

Under no circumstances you should direct the beam of light on surfaces within a distance of less than 1 m from the protection lampshade or on surfaces with flammable materials, because it may cause a fire!

The product can not be used with a light dimmer.

The product can be installed directly on foundations of normal flammability.

Installation of power supply cable

Attention! The cable should be selected so that its outer isolation would fit into the hole in the housing. External cross section of the cable must be circular with a diameter, which is fitting into the hole in housing lid. Otherwise, it will ensure with tightness, which is described by a protection level in the table of technical parameters.

Prepare the cable by removing an external insulation to length of approximately 25 mm, and then wire isolation for length of approximately 7 mm (II).

Unscrew all screws and remove the product cover, which is equipped with a hole to drag the cable (III).

Unscrew the nut which seals the hole in housing and slip through it the power cable, and then enter the cable into the hole in the lid (IV). Then slip the electrical connector from the housing, and then mount the wires of power supply cable in the connector having regard to the wire indication (V). Fasten by tightening each screw of the connector. The nut, which is sealing the hole, turn around the hole without the aid of tools.

Insert the plate with connector into the housing. Mount the casing cover using all the screws (VI).

Mounting of the product to floor

Installation must be made by using handles attached to the product. It is prohibited to drill any holes in the housing of the product. The product will lose its tightness, which can lead to a short circuit and electric shock.

The catchers should be mounted on one line, by the interval, which are specified on the drawing (VII). Mark the location of holes, and then drill the holes for screws or dowels. It is recommended to use dowels for mounting the product to floor that is made of concrete or brick. Secure the catch to the surface with screws. In the case of the use of screws other than ones, which has been attached to the lamp, they should be selected in such a method, so the diameter of screw head will be larger than the mounting hole of the catcher. After the catchers are mounted, inset in them the lamp housing, so that the housing slots are in the catchers of handles. Make sure, that the product has been firmly fixed to the ground.

In the case of product disassembly from the ground, your short pull out the handle latch from one side, and then slip out the product housing from its holder.

Installation and replacement of the lighting element

To replace the lighting element of lamp you should contact the manufacturer's authorized service center.

Connection of the power supply

It is recommended that It is recommended that the lamp is protected by a residual current fuse breaker with a tripping current of not more than 30 mA.

SAFETY OF OPERATION

The electrical installation for power supply product should be efficient, periodically controlled, with properly chosen fuses and it should ensure the protection against electric shock by quick switching off.

Never use the product with mechanical damages, damages to the insulation of power cable, broken cover of the glowing element or any other visible damage. All operations related to the adjustment and installation must be done with the disconnected power supply.

Do not touch the product, which heats up during operation and can be a source of burns.

Do not immerse the product.

Before starting maintenance of the product, turn off the power. Clean the product with a cloth slightly moistened with water. Do not use corrosive agents, abrasive agents, solvents and acids for cleaning. After cleaning, dry the product before turning on its power supply.

CHARAKTERISTIK DES PRODUKTES

Die hermetische Leuchte wurde mit weißen LED-Dioden ausgerüstet und dient zum Beleuchten von Räumen und auf Grund der Abdichtung kann sie nur in beschränktem Maße außerhalb von Räumen genutzt werden. Auf Grund der Tatsache, dass die Lichtquelle LED-Dioden sind, charakterisiert sich die Leuchte durch eine geringe Leistungsaufnahme sowie geringe Leistungsverluste im Ergebnis des Erhitzens des Produktgehäuses. Die Leuchte kann man mit Hilfe von Schrauben an ebene Wände oder Decken befestigen. Der richtige, zuverlässige und sichere Funktionsbetrieb des Produktes ist von der korrekten Nutzung abhängig, deshalb:

Vor Beginn der Nutzung dieses Produktes muss man die gesamte Anleitung durchlesen und sie einhalten.

Für sämtliche Schäden, die im Ergebnis der Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen der vorliegenden Anleitung entstanden, übernimmt der Lieferant keine Verantwortung.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird zusammen mit dem Montagehalterungen sowie den Schrauben und Spreizdübeln angeliefert. Zusammen mit dem Produkt wird aber keine Anschlussleitung bereitgestellt.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Masseinheit	Wert		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Katalognummer		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Nennspannung	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Elektroisolierklasse		II	II	II
Schutzgrad		IP65	IP65	IP65
Nennleistung	[W]	20	40	50
Anzahl der Leuchtdioden		100	200	250
Anzahl der Zyklen Ein/Aus.		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Farbige Temperatur des Lichts	[K]	4 000	4 000	4 000
Lichtstrahl	[lm]	1800	3600	4500
Leuchtwinkel	[°]	120	120	120
Umgebungstemperatur	[°C]	25	25	25
Art der Stromversorgungsleitung		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimale Montagehöhe	[m]	2	2	2
Gewicht	[kg]	0,4	0,8	1,0

INSTALLATION DES PRODUKTS

Es ist erforderlich, dass die Installation des Produkts von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen wird.

Vor Beginn der Installation muss man unbedingt die Stromzuführung für das Elektronetz, an das die Lampe angeschlossen werden soll, ausschalten! Beim Nichteinhalten dieser Empfehlung droht ein elektrischer Stromschlag, was letztendlich auch die Ursache für ernsthafte Verletzungen bzw. sogar zum Tod führen kann.

Bei einer Beschädigung oder des Bruches vom Gehäuse des Produkts oder der Abdeckung des Leuchtelements muss man sie sofort auswechseln!

Ohne die Abdeckung des Leuchtelements darf das Produkt nicht genutzt werden!

Auf keinem Fall darf man den Lichtstrahl weder auf Flächen richten, die sich in einem Abstand von weniger als 1 m von der Abdeckung des Leuchtelements befinden noch auf Flächen aus leicht brennbaren Materialien, da Feuergefahr besteht!

Das Produkt darf nicht mit einem Lichtdimmer verwendet werden.

Das Produkt kann direkt auf einem Untergrund mit normaler Brennbarkeit installiert werden.

Montage der Stromversorgungsleitung

Hinweis! Die Leitung muss man so auswählen, damit seine äußere Isolierung in die Öffnung im Gehäuse passt. Der Außenquerschnitt der Leitung muss rund und an die Öffnung im Deckel des Gehäuses angepasst sein. Im entgegengesetzten Fall wird die Dichtheit, wie mit dem Schutzgrad in der Tabelle mit den technischen Parametern beschrieben, nicht gewährleistet.

Die Leitung muss man durch Abziehen der Außenisolierung auf einer Länge von ca. 25 mm und danach die Isolierung der Adern auf einer Länge von ca. 7 mm (II) entsprechend vorbereiten.

Alle Schrauben sind abzuschrauben und der Gehäusedeckel des Produkts, der mit einer Öffnung zum Durchziehen der Leitung (III) ausgerüstet ist, abzunehmen.

Die Dichtungsmutter für die Öffnung im Gehäuse ist abzuschrauben und die Stromversorgungsleitung durch die Öffnung zu legen. Anschließend wird die Leitung in die Öffnung im Deckel (IV) eingeführt. Aus dem Gehäuse schiebt man jetzt die Platte mit dem Elektroverbinder heraus. Danach befestigt man die Adern der Stromversorgungsleitung im Elektroverbinder, wobei die Kennzeichnungen der Adern zu berücksichtigen sind (V). Die Befestigungen erfolgen durch Anschrauben jeder der Schrauben des Verbinders. Die Dichtungsmutter für die Öffnung wird ohne Werkzeug zugeschraubt.

Die Platte mit dem Verbinder wird wieder in das Gehäuse geschoben. Den Deckel des Gehäuses muss man mit Hilfe aller Schrauben (VI) montieren.

Montage des Produktes auf dem jeweiligen Untergrund

Die Montage erfolgt mit Hilfe der dem Produkt beigefügten Halterungen. Die Ausführung irgendwelcher Öffnungen im Gehäuse des Produktes ist verboten. Das Produkt verliert dann seine Dichtheit, was zu einem elektrischen Kurzschluss bzw. Stromschlag führen kann.

Die Klemmen sind in einer Linie mit dem in der Abbildung (VII) angegebenen Abstand zu befestigen. Kennzeichnen Sie die Stelle der Löcher und danach werden die Löcher für die Schrauben und Spreizdübel gebohrt. Die Spreizdübel werden bei einer Montage des Produktes auf Beton- oder Ziegelsteinuntergrund empfohlen. Mit Hilfe der Schrauben befestigt man die Klemmen auf dem Untergrund. Bei der Benutzung von anderen als der Lampe beigefügten Schrauben muss man sie so auswählen, dass der Durchmesser des Schraubenkopfes größer als die Montageöffnung für die Klemme ist. Nach dem Montieren der Klemmen wird das Gehäuse der Lampe in sie eingedrückt, und zwar so, dass die Schlitz des Gehäuses sich in den Verriegelungshalterungen befinden. Überzeugen Sie sich, dass das Produkt stabil auf dem Untergrund befestigt wurde.

Bei einer Demontage des Produktes ist die Verriegelungshalterung an der einen Seite vom Untergrund abzuziehen und danach das Gehäuse des Produktes aus der Halterung zu schieben.

Montage und Austausch des Leuchtelementes

Zwecks Austausch des Leuchtelementes muss man sich mit dem autorisierten Servicedienst des Herstellers in Verbindung setzen.

Anschließen der Stromversorgung

Es wird empfohlen, dass das Stromversorgungsnetz für die Lampe durch eine Differentialsicherung mit einem Ansprechstrom von nicht größer als 30 mA abgesichert ist.

BETRIEBS SICHERHEIT

Die Elektroanlage, die das Produkt mit Strom versorgt, muss funktionsfähig sein, regelmäßig kontrolliert werden, ausgerüstet mit richtig ausgewählten Sicherungen und den Schutz gegen Stromschlag durch schnelles Ausschalten gewährleisten.

Verwenden Sie das Produkt niemals mit mechanischen Beschädigungen, Schäden an der Isolierung der Stromversorgungsleitung, gerissener Abdeckung des Leuchtelementes oder anderen sichtbaren Schäden. Sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Regelung und Montage muss man bei abgetrennter Stromversorgung ausführen.

Das Produkt darf während des Funktionsbetriebes nicht berührt werden, da es sich erhitzt und dies kann auch die Ursache für Verletzungen sein.

Das Produkt nicht tauchen!

Vor Beginn der Wartungsarbeiten am Produkt ist die Stromversorgung auszuschalten. Das Produkt wird mit Hilfe eines mit Wasser getränkten Stofflappens gereinigt. Verwenden Sie keine ätzenden und Abriebmittel, Lösungsmittel und Säuren zum Reinigen. Nach dem Reinigen muss vor dem erneuten Einschalten der Stromversorgung das Produkt getrocknet werden.

ХАРАКТЕРИСТИКА УСТРОЙСТВА

Герметичный светильник оснащен белыми светодиодами и предназначен для освещения помещений. Благодаря уплотнительной прокладке он может ограниченно использоваться на открытом воздухе. Поскольку источниками света являются светодиоды, светильник характеризуется низким энергопотреблением и малыми потерями мощности в результате нагревания изделия. Светильник можно прикрепить шурупами к плоским стенам или плоскому потолку. Правильное, надежное и безопасное использование данного изделия зависит от соответствующей эксплуатации, а для этого:

Перед началом использования изделия необходимо полностью прочитать инструкцию и сохранить ее.

За ущерб, причиненный нарушением правил безопасности и рекомендаций данной инструкции, поставщик ответственности не несет.

ОСНАСТКА ИЗДЕЛИЯ

Изделие поставляется с монтажными кронштейнами, шурупами и дюбелями. Изделие не комплектуется кабелем питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение		
		УТ-81960	УТ-81961	УТ-81962
Артикул		УТ-81960	УТ-81961	УТ-81962
Номинальное напряжение	[В ~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50/60	50/60	50/60
Класс электроизоляции		II	II	II
Класс защиты		IP65	IP65	IP65
Номинальная мощность	[Вт]	20	40	50
Количество светодиодов		100	200	250
Количество циклов вкл/выкл		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Цветовая температура света	[К]	4 000	4 000	4 000
Световой поток	[лм]	1800	3600	4500
Угол рассеивания	[°]	120	120	120
Температура окружения	[°С]	25	25	25
Тип кабеля питания		H07RN-F 2 x 1 мм ²	H07RN-F 2 x 1 мм ²	H07RN-F 2 x 1 мм ²
Минимальная высота монтажа	[м]	2	2	2
Масса	[кг]	0,4	0,8	1,0

МОНТАЖ

Необходимо, чтобы монтаж светильника осуществлял квалифицированный электрик.

Перед началом установки следует отключить электропитание в сети, к которой подключается светильник! Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током, что может стать причиной серьезных травм или даже смерти.

В случае повреждения, разбивания корпуса или плафона, поврежденный элемент необходимо немедленно заменить!

Запрещается использовать светильник без плафона!

Категорически запрещается направлять поток света на поверхности, находящиеся на расстоянии менее 1 м от плафона, или на горючие материалы - это может привести к пожару!

К светильнику запрещается подключать светорегулятор.

Светильник можно устанавливать непосредственно на поверхности со стандартной степенью воспламеняемости.

Монтаж кабеля питания

Внимание! Кабель питания требуется подобрать таким образом, чтобы диаметр его наружной изоляции соответствовал отверстию в корпусе. Сечение кабеля питания должно быть круглым, а диаметр совпадать с отверстием в крышке корпуса. В противном случае не будет достигнута степень герметичности, требуемая для обеспечения класса защиты, указанного в таблице с техническими характеристиками.

Перед монтажом кабель питания необходимо зачистить от внешней изоляции на длину ок. 25 мм, а затем от изоляции на проводах ок. 7 мм (II).

Отвинтить все винты и снять крышку корпуса с отверстием для кабеля питания (III).

Отвинтить гайку, уплотняющую отверстие в корпусе, и продеть сквозь нее кабель питания, а затем продеть кабель сквозь отверстие в крышке (IV). Вынуть из корпуса пластину с электрическими клеммами и подключить жилы кабеля питания к клеммам, учитывая обозначения на жилах (V). Затянуть болты на каждой клемме. Уплотнительную гайку затянуть в отверстии без использования инструментов.

Пластину с клеммами вставить внутрь корпуса. Крышку корпуса привинтить с помощью всех винтов (VI).

Монтаж на стене или потолке

Монтаж осуществляется с помощью прилагаемых кронштейнов. Запрещается проделывать какие-либо отверстия в корпусе светильника. Продукт потеряет герметичность, что может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

Установить в одной линии фиксаторы с интервалом, приведенным на рисунке (VII). Отметить места отверстий, а затем просверлить дрелью отверстия для винтов или дюбелей. Дюбеля рекомендуется использовать при монтаже светильника на бетонном или кирпичном основании. Прикрепить фиксаторы с помощью шурупов к основанию. В случае использования отличных от входящих в комплектацию светильника шурупов, их следует подбирать так, чтобы диаметр головки шурупа был больше монтажных отверстий. После установки фиксаторов в них требуется вдавить корпус светильника, чтобы пазы корпуса вошли в защелки кронштейнов. Убедиться, что светильник надежно прикреплен к основанию.

При демонтаже светильника необходимо оттянуть защелку кронштейна с одной стороны, а затем вынуть корпус светильника из кронштейна.

Монтаж и замена светодиодного элемента

Для замены источника света необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр производителя.

Подключение питания

Рекомендуется, чтобы сеть, к которой подключается светильник, была защищена дифференциальным предохранителем с током отключения не более 30 мА.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электросеть должна быть полностью исправной с правильно подобранными предохранителями, ее необходимо периодически проверять, также она должна обеспечивать защиту от короткого замыкания путем быстрого отключения.

Запрещается использовать светильник с механическими повреждениями, повреждениями изоляции шнура питания, треснутым плафоном другими видимыми повреждениями. Все операции, связанные с регулировкой и монтажом, требуется выполнять при отключенном от светильника электропитании.

Запрещается касаться корпуса светильника, который нагревается во время работы и может стать источником ожогов.

Не погружать изделие в воду или другую жидкость.

Перед началом технического обслуживания светильника, от него необходимо отключить питание. Чистить изделие мягкой тканью, слегка смоченной водой. Не использовать для чистки едкие средства, абразивные вещества, кислоты. После чистки светильник требуется высушить перед подключением питания.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

Герметичний світильник оснащений білими світлодіодами і призначений для освітлення приміщень. Завдяки прокладці може в обмеженому обсязі використовуватися на відкритому повітрі. Оскільки джерелами світла є світлодіоди, світильник має низьке енергоспоживання і малі втрати потужності в результаті нагрівання виробу. Світильник можна прикріпити шурупами до плоских стін або плоскої стелі. Правильне, надійне і безпечне використання даного виробу залежить від відповідної експлуатації, а для цього

Перед початком експлуатації виробу необхідно повністю прочитати інструкцію і зберегти її.

За шкоду, заподіяну внаслідок порушення правил безпеки і рекомендацій даної інструкції, постачальник відповідальності не несе.

ОСНАСТКА ВИРОБУ

Виріб поставляється з монтажними кронштейнами, шурупами і дюбелями. Виріб не комплектується кабелем живлення.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Артикул		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Номінальна напруга	[В ~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50/60	50/60	50/60
Клас електроізоляції		II	II	II
Клас захисту		IP65	IP65	IP65
Номінальна потужність	[Вт]	20	40	50
Кількість світлодіодів		100	200	250
Кількість циклів ввімк./вимк.		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Колірна температура світла	[К]	4 000	4 000	4 000
Світловий потік	[лм]	1800	3600	4500
Кут розсіювання	[°]	120	120	120
Температура оточення	[° C]	25	25	25
Тип кабелю живлення		H07RN-F 2 x 1 мм ²	H07RN-F 2 x 1 мм ²	H07RN-F 2 x 1 мм ²
Мінімальна висота монтажу	[м]	2	2	2
Вага	[кг]	0,4	0,8	1,0

МОНТАЖ

Необхідно, щоб монтаж світильника виконував кваліфікований електрик.

Перед початком монтажу слід відключити електроживлення в мережі, до якої підключається світильник! Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, яке може стати причиною серйозних травм або навіть смерті.

У разі пошкодження, розбивання корпусу або плафона, пошкоджений елемент необхідно негайно замінити! Забороняється використовувати світильник без плафона!

Категорично заборонено направляти струмінь світла на поверхні, що перебувають на відстані менше 1 м від плафона, або на горючі матеріали - це може призвести до пожежі!

До світильника заборонено підключати світлорегулятор.

Світильник можна кріпити безпосередньо до поверхонь зі стандартним ступенем займистості.

Монтаж кабелю живлення

Увага! Кабель живлення потрібно підібрати так, щоб діаметр його зовнішньої ізоляція відповідав отвору в корпусі. Переріз кабелю живлення має бути круглим, а діаметр збігатися з отвором в кришці корпусу. В іншому разі не буде досягнутий ступінь герметичності, необхідний для забезпечення класу захисту, вказаного в таблиці з технічними характеристиками.

Перед монтажем кабель живлення необхідно зачистити від зовнішньої ізоляції на довжині бл. 25 мм, а потім від ізоляції на жилах - бл. 7 мм (II).

Відкрутити всі гвинти і зняти кришку корпусу з отвором для кабелю живлення (III).

Відкрутити гайку, що ущільнює отвір в корпусі, і протягнути через неї кабель живлення, а потім протягнути кабель через отвір в кришці (IV). Вийняти з корпусу пластину з електричними клемми і підключити жили кабелю живлення до клем, враховуючи позначення на жилах (V). Затягнути болти на кожній клемі. Ущільнювальну гайку затягнути в отворі без використання інструментів.

Пластину з клемми вставити всередину корпусу. Кришку корпусу прикрутити всіма гвинтами (VI).

Монтаж світильника на стіні або стелі

Монтаж здійснюється за допомогою кронштейнів, що входять у комплект світильника. В корпусі світильника забороняється проробляти будь-які отвори. Продукт втрапить герметичність, що може призвести до короткого замикання і ураження електричним струмом.

Встановити в одній лінії фіксатори з інтервалом, показаним на рисунку (VII). Відзначити місця отворів, а потім просвердлити отвори для шурупів або дюбелів. Дюбелі рекомендується використовувати для монтажу світильника на бетонній або цегляній основі. За допомогою шурупів прикріпити фіксатори до стіни. У разі використання шурупів, відмінних від тих, що входять у комплектацію світильника, їх необхідно підбирати так, щоб діаметр головки шурупа був більшим від монтажного отвору. Після установки фіксаторів в них потрібно втиснути корпус світильника так, щоб пази корпусу увійшли в засувки кронштейнів. Переконайтеся, що світильник надійно прикріплений до основи.

При демонтажі світильника необхідно відтягнути засувку кронштейна з одного боку, а потім вийняти корпус світильника з кронштейна.

Монтаж і заміна світлодіодного елемента

Для заміни джерела світла необхідно звернутися в авторизований сервісний центр виробника.

Підключення живлення

Рекомендується, щоб мережа живлення була захищена диференціальним запобіжником зі струмом відключення до 30 мА.

БЕЗПЕКА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Електромережа повинна бути справною, обладнаною правильно підібраними запобіжниками, її необхідно періодично перевіряти, також вона повинна забезпечувати захист від короткого замикання шляхом швидкого відключення.

Забороняється використовувати світильник з механічними пошкодженнями, ушкодженою ізоляцією кабелю живлення, з тріснутим плафоном або з іншими видимими ушкодженнями. Всі операції, пов'язані з регулюванням і монтажем, потрібно виконувати при відключеному від світильника електроживленні. Забороняється торкатися до корпусу світильника, який нагрівається під час роботи і може спричинити опіки.

Не занурювати виріб в воду або іншу рідину.

Перед початком технічного обслуговування світильника, його необхідно відключити від живлення. Чистити виріб м'якою тканиною, злегка змоченою водою. Не використовувати для чищення їдкі засоби, абразивні речовини, кислоти. Після чистки світильник потрібно висушити перед підключенням живлення.

GAMINIO CHARAKTERISTIKA

Hermetiškas šviestuvas yra aprūpintas baltais LED diodais ir yra skirtas patalpų apšvietimui, tačiau jo sandarumo dėka gali būti ribotu mastu naudojamas taip pat ir patalpų išorėje. LED diodų, kaip šviesos šaltinių panaudojimo dėka, šviestuvas charakterizuojasi nedideliu galios poreikavimu bei nedideliais galios nuostoliais dėl nepernelyg didelio gaminio korpuso išilimo. Šviestuvą galima pritvirtinti sraigtais prie plokščių sienų arba prie plokščių lubų. Taisyklingas, patikimas ir saugus gaminio naudojimas priklauso nuo tinkamo jo eksploataavimo, todėl

Prieš pradėdant eksploatuoti gaminį būtina perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už nuostolius kilusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo tiekėjas neneša atsakomybės.

GAMINIO AKSESUARAI

Gaminys yra pristatomas kartu su montažiniais laikikliais ir ir sraigtais bei su išsiplečiančiais kaiščiais. Kartu su gaminiu maitinimo kabelis nėra pristatomas.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Mato vienetas	Vertė		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Katalogo numeris		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Nominali įtampa	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Elektros izoliacijos klasė		II	II	II
Apsaugos laipsnis		IP65	IP65	IP65
Nominali galia	[W]	20	40	50
Šviečiančių diodų kiekis		100	200	250
Ijungimo/išjungimo ciklų kiekis		> 15 000	> 15 000	> 15 000
*Šviesos spalvos temperatūra".	[K]	4 000	4 000	4 000
Šviesos srautas	[lm]	1800	3600	4500
Švietimo kampas	[°]	120	120	120
Aplinkos temperatūra	[°C]	25	25	25
Maitinimo kabelio tipas		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimalus montavimo aukštis	[m]	2	2	2
Svoris	[kg]	0,4	0,8	1,0

GAMINIO INSTALIAVIMAS

Reikalaujama, kad gaminio instaliavimą atliktų kvalifikuotas elektrikas.

Prieš pradėdant instaliavimą būtina išjungti elektros srovės tiekimą į elektros tinklą prie kurio šviestuvas turi būti prijungtas! Šios rekomendacijos nepaisymas gresia elektros smūgio patyrimu, ko pasekmėje gali įvykti rimti kūno pažeidimai arba gyvybės praradimas.

Šviestuvo pažeidimo arba jo korpuso arba šviečiančio elemento sudūžimo atveju būtina nedelsiant jį pakeisti!

Gaminys negali būti naudojamas be šviečiančio elemento gaubto!

Jokiu atveju negalima šviesos srauto kreipti arčiau kaip 1 m nuotolyje nuo šviečiančio elemento gaubto esančio paviršiaus link, nei lengvai užsidegančių medžiagų paviršiaus kryptimi - tai gresia gaisro kilimu!

Gaminys negali būti naudojamas su šviesos intensyvumo reguliatoriumi.

Gaminys gali būti instaliuojamas tiesiogiai ant normalaus degumo pagrindų.

Maitinimo kabelio montavimas

Dėmesio!

Kabelį reikia taip parinkti, kad jo išorinė izoliacija atitiktų korpuse esančios angos diametrą.

Išorinis kabelio skersmuo turi būti apvalus, o jo diametras turi atitikti angą korpuso dangtyje. Priešingu atveju techninių parametrų lentelėje apibūdintas hermetiškumo apsaugos laipsnis nebus užtikrintas.

Kabelį reikia paruošti nutraukiant nuo jo galo išorinę izoliaciją maždaug 25 mm ilgiu, o po to gyslų izoliaciją maždaug 7 mm ilgiu (II).

Atsukti visus varžtus ir išmontuoti gaminio korpuso dangtį su jame esančia anga kabeliui perkišti (III).

Atsukti angą sandarinančią veržlę korpuse ir perkišti per ją maitinimo kabelį, o po to kabelį įkišti į angą dangtyje (IV). Iš korpuso iškišti plokštę su elektros jungtimi, o po to maitinimo kabelio gyslas sujungti su jungties gnybtais atsižvelgiant į gyslų paženklinius (V). Gyslas sujungti su gnybtais prisukant kiekvieną jungties varžtelį. Angą sandarinančią veržlę užsukti rankiniu būdu ant angos nenaudojant įrankių.

Plokštę su jungtimi įkišti į korpusą.

Korpuso dangtį sumontuoti visų sraigtų pagalba (VI).

Gaminio montavimas prie pagrindo

Montavimą reikia atlikti pridėtų prie gaminio laikiklių pagalba. Draudžiama daryti bet kokias skylės gaminio korpuse. Jų padarymo atveju gaminys prarastų hermetiškumą, ko pasekmėje yra galimas trumpas sujungimas bei elektros smūgio patyrimas.

Užkabai turi būti išdėstyti vienoje linijoje su piešinyje nurodytais tarpais (VII). Paženklinti skylių vietas, o po to jas išgręžti atitinkamiems varžtams arba išsiplečiantiems kaiščiams įtaisyti. Išsiplečiančius kaiščius rekomenduojama panaudoti montuojant šviestuvą prie betoninio arba prie plytinio mūro pagrindo. Užkabus pritvirtinti prie pagrindo sraigtų pagalba. Panaudojant sraigtus kitokius nei prie šviestuvo yra pridėti, reikia juos parinkti taip, kad sraigto galvutės diametras būtų didesnis negu montažinės užkabo skylės skersmuo. Užkabus sumontavus, įspausti į juos šviestuvo korpusą taip, kad korpuso spragos atsirasytų laikiklių spyruoliniuose užspauduose. Įsitikinti, kad gaminys yra stabiliai pritvirtintas prie pagrindo.

Gaminį nuo pagrindo demontuojant, iš vienos pusės atitraukti spyruoklinį užspaudą ir po to iš laikiklio ištraukti gaminio korpusą.

Šviečiančio elemento montavimas ir keitimas

Šviečiančio elemento keitimo tikslu reikia kontaktotis su gamintojo autorizuotu servisu.

Maitinimo prijungimas

Rekomenduojama, kad šviestuvą maitinantis tinklas būtų apsaugotas ne didesniu kaip 30 mA skirtuminiu saugikliu.

EKSPLOATAVIMO SAUGUMAS

Gaminį maitinanti elektros įranga turi būti techniniu atžvilgiu tvarkinga, periodiškai kontroliuojama, turi turėti tinkamai parinktus saugiklius bei turi užtikrinti skubaus išjungimo tipo apsaugą nuo elektros smūgio.

Niekada nenaudoti gaminio su mechaniniais pažeidimais, su maitinimo kabelio pažeista izoliacija, su įtrūkusi šviečiančio elemento gaubtu arba su kitokiais matomais pažeidimais. Visas su reguliavimu ir montavimu susijusias operacijas reikia vykdyti atjungus prieš tai maitinimą.

Neliesi gaminio, kuris darbo metu įkaista ir gali sukelti skausmingus nudegimus.

Nenardinti gaminio į skysčius.

Prieš pradėdant gaminį konservuoti reikia išjungti maitinimą. Gaminį valyti vandeniu sudrėkinto audinio pagalba. Nenaudoti valymui edančių medžiagų, abrazyvinių priemonių, tirpiklių nei rūgščių. Po išvalymo, prieš įjungiant maitinimą, gaminį nusausinti.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Hermētisks gaismeklis tika apgādāts ar baltām LED diodēm un ir paredzēts telpu apgaismošanai, bet, pateicoties blīvējumiem, var būt ierobežotā jomā izmantots arī ārpus telpām. Par gaismas avotu ir LED diodes, tāpēc gaismeklis raksturo ar nelielu jaudas patērišanu un zaudējumiem produkta korpusa uzsildīšanas rezultātā. Gaismeklis var būt piestiprināts ar divām skrūvēm uz plakanām sienām vai griestiem. Pareiza, uzticama un droša ierīces lietošana ir atkarīga no attiecīgas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms produkta lietošanas uzsākšanas salasiet un saglabājiet visu šo instrukciju.

Piegādātājs neņemas atbildību par zaudējumiem, ierosinātiem drošības noteikumu un instrukcijas rekomendāciju neievērošanas dēļ.

PRODUKTA APGĀDĀŠANA

Produkts ir piegādāts kopā ar montāžas turētājiem, skrūvēm un dībeļiem. Produktam nav pievienots pieslēgšanas vads.

TEHNISKI PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Kataloga Nr.		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Nomināls spriegums	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Nominālā frekvence	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Elektriskās izolācijas klase		II	II	II
Drošības līmenis		IP65	IP65	IP65
Nomināla jauda	[W]	20	40	50
Diodes daudzums		100	200	250
Iesl./Izsl. ciklu skaits		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Gaismas krāsas temperatūra	[K]	4 000	4 000	4 000
Gaismas strāva	[lm]	1800	3600	4500
Spīdēšanas leņķis	[°]	120	120	120
Apkārtnes temperatūra	[°C]	25	25	25
Elektroapgādes vada veids		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimāls montāžas augstums	[m]	2	2	2
Svars	[kg]	0,4	0,8	1,0

PRODUKTA INSTALĒŠANA

Gaismekļa instalāciju var veikt tikai kvalificēts elektromontieris.

Pirms instalēšanas uzsākšanas atslēgt elektroapgādi no tīkla, kur būs pieslēgts gaismeklis! Šā nosacījuma neievērošana var būt par elektrošoka iemeslu, kas var ierosināt nopietnu ķermeņa ievainojumu un pat nāvi.

Produkta korpusa vai gaismas avota bojāšanās vai nospraušanas gadījumā to obligāti nekavējoties jāmaina!

Produkts nevar būt lietots bez gaismas avota seguma!

Nekādā gadījumā nedrīkst novirzīt gaismu uz virsmām, kas atrodas tuvāk par 1 m no gaismas avota seguma, kā arī uz viegli uzliesmojošām virsmām, jo tas var ierosināt ugunsgrēku!

Produkts nevar būt izmantots ar gaismas tumšotāju.

Produkts var būt instalēts tieši uz viegli uzliesmojošām virsmām.

Elektroapgādes vada montāža

Uzmanību! Kabelis jābūt tā izvēlēts, lai ārējā izolācija būtu pielāgota korpusa caurumam. Kabeļa ārējais šķērs-griezums jābūt apaļš, ar diametru pielāgotu korpusa vāka caurumam. Citādi netiks sasniegts hermētiskuma līmenis, aprakstīts ar aizsardzības līmeni tabulā ar tehniskiem parametriem.

Kabeli sagatavot, noņemot ārējo izolāciju uz ap 25 mm, pēc tam dzīslu izolāciju uz ap 7 mm (II).

Atskrūvēt visas skrūves un demontēt produkta korpusa vāku ar kabeļa caurumu (III).

Atskrūvēt cauruma blīvējošu vāciņu korpusā un pārvadīt caur to barošanas kabeli, pēc tam ievadīt kabeli vāka caurumā (IV). No korpusa noņem plakstiņu ar elektrisku savienojumu, un kabeļa dzīslas piestiprināt savienojuma, ievērojot dzīslu apzīmējumus (V). Piestiprināt, pieskrūvējot katru savienojuma skrūvi. Cauruma blīvēšanas vāciņu slēgt caurumā bez nekādiem instrumentiem.

Plakstiņu ar savienojumu iebāzt korpusā. Korpusa vāku uzstādīt ar visām skrūvēm (VI).

Produkta montāža uz virsmas

Montāžu veikt lietojot produktam pievienotus turētājus. Nedrīkst veikt jebkurus caurumus produkta korpusā. Produkts pazaudēs hermētiskumu, kas var izraisīt īsslēgumu un elektrības triecienu.

Āķus uzstādīt vienā līnijā, ar attālumu, uzrādītu zīmējumā (VII). Atzīmēt caurumu vietu un pēc tam izurbt caurumus skrūvēm vai dībeļiem. Rekomendējam izmantot dībeļus – ja produkts ir montēts uz betona vai ķieģeļu virsmas. Ar skrūvēm piestiprināt āķus pie virsmas. Gadījumā, ja ir izmantotas citas skrūves, nekā pievienotas lampai, skrūvju galviņas diametrs jābūt lielāks par montāžas cauruma diametru. Pēc āķu montāžas iespiest lampas korpusus, lai korpusa spraugas būtu novietotas turētāju sprostos. Pārbaudīt, ka produkts ir stabili piestiprināts pie virsmas.

Produkta demontāžas gadījumā atvilkt turētāja sprostus no vienas puses un izbāzt produkta korpusu no turētāja.

Gaismas elementa montāža un mainīšana

Gaismas avota mainīšanai lūdzam kontaktēties ar ražotāja autorizētu servisu.

Elektroapgādes pieslēgšana

Rekomendējam pasargāt lampu ar automātisku drošības izslēdzēju nestiprāku par 30 mA.

LIETOŠANAS DROŠĪBA

Produkta barošanas elektroinstalācija jābūt kārtīga, periodiski kontrolēta, ar pareizi izvēlētiem drošinātājiem, un jāgarantē aizsardzība no elektrības trieciena, ātri izslēdzot ierīci.

Nedrīkst lietot produktu ar redzamiem mehāniskiem bojājumiem, elektroapgādes vada izolācijas bojājumiem, sasprāgtu gaismas elementa segumu vai citiem redzamiem bojājumiem. Visas operācijas, savienotas ar regulāciju un montāžu, var būt veiktas tikai ar atslēgto elektroapgādi.

Nedrīkst pieskarties pie produkta, kas darba laikā var ļoti stipri sakarst un būt par apdeguma iemeslu.

Nedrīkst nogremdēt produktu.

Pirms produkta konservācijas uzsākšanas atslēgt barošanas avotu. Produktu tīrīt ar viegli mitrinātu mīkstu audumu. Tīrīšanai nelietot kodīgu, abrazīvu līdzekļu, šķīdinātāju un skābi. Pēc tīrīšanas nosusināt produktu pirms barošanas pieslēgšanas.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Hermetické svítidlo je osazeno bílými LED diodami a slouží k osvětlování místností. Avšak díky těsněním se může v omezené míře používat i v exteriérech. Díky tomu, že zdrojem světla jsou LED diody, se svítidlo vyznačuje nízkým příkonem a nepatrnými výkonovými ztrátami v důsledku zahřívání tělesa výrobku. Svítidlo lze připevnit pomocí vrutů na rovné stěny nebo rovné stropy. Podmínkou správného, spolehlivého a bezpečného používání výrobku je, aby byl provozován předepsaným způsobem, proto:

Před zahájením používání výrobku je třeba si přečíst celý návod na obsluhu, řídit se ním a uschovat ho pro případné pozdější použití.

Dodavatel neodpovídá za škody, ke kterým dojde v důsledku nedodržování bezpečnostních předpisů a pokynů tohoto návodu na použití.

PŘÍSLUŠENSTVÍ VÝROBKU

Výrobek se dodává společně s montážními držáky, vruty a rozpěrnými kotvami. Kabel pro připojení k elektrické síti není součástí dodávky.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Rozměrová jednotka	Hodnota		
Katalogové č.		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Jmenovité napětí	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Třída elektrické izolace		II	II	II
Stupeň ochrany		IP65	IP65	IP65
Jmenovitý příkon	[W]	20	40	50
Počet světelných diod		100	200	250
Počet cyklů zap./vyp.		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Barevná teplota světla	[K]	4 000	4 000	4 000
Světelný tok	[lm]	1800	3600	4500
Úhel svícení	[°]	120	120	120
Teplota prostředí	[°C]	25	25	25
Typ napájecího kabelu		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimální výška montáže	[m]	2	2	2
Hmotnost	[kg]	0,4	0,8	1,0

INSTALACE VÝROBKU

Instalaci výrobku je oprávněn provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

Před zahájením instalace je bezpodmínečně nutné vypnout přívod proudu do elektrického obvodu, ke kterému se má svítidlo připojit! Při nedodržení této podmínky hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem s následkem vážného poškození zdraví nebo dokonce smrti.

V případě poškození nebo rozbití tělesa výrobku nebo krytu světelného zdroje je nutné ho neodkladně vyměnit! Bez krytu světelného zdroje se výrobek nesmí používat!

Je kategoricky zakázáno nasměrovat světlo na plochy, které se nacházejí ve vzdálenosti menší než 1 m od krytu světelného zdroje, a ani na plochy ze snadno hořlavých materiálů. Hrozí nebezpečí požáru!

Výrobek se nesmí používat se stmívačem světla.

Výrobek se smí instalovat přímo na normálně hořlavé podklady.

Montáž napájecího kabelu

Upozornění! Kabel je nutné zvolit tak, aby jeho vnější izolace pasovala do otvoru v tělese svítidla. Vnější průřez kabelu musí být kruhový s průměrem přizpůsobeným otvoru ve víku tělesa. V opačném případě nebude možné zajistit hermetičnost charakterizovanou stupněm ochrany v tabulce s technickými parametry.

Konec kabelu je třeba připravit tak, že se stáhne vnější izolace v délce cca 25 mm a následně izolace jednotlivých vodičů v délce cca 7 mm (II).

Odšroubujte všechny šrouby a demontujte víko tělesa výrobku opatřené otvorem pro zavedení kabelu (III).

Odšroubujte matici utěsňující otvor v tělese a navlečte ji na napájecí kabel. Následně kabel zasuňte do otvoru ve víku (IV). Z tělesa svítidla vyjměte destičku s elektrickými svorkami a následně připojte vodiče napájecího kabelu ke svorkám podle označení jednotlivých vodičů (V). Vodiče ve svorkách zajistíte utažením šroubů. Matici k utěsnění otvoru zašroubujte do otvoru, a to bez použití nářadí.

Destičku se svorkami vložte do tělesa svítidla. Namontujte víko tělesa a zašroubujte všechny šrouby (VI).

Montáž výrobku k podkladu

Montáž je třeba provést s použitím držáků přiložených k výrobku. Do tělesa svítidla se nesmí zhotovovat žádné dodatečné otvory. Výrobek by tím ztratil hermetičnost, což by mohlo způsobit elektrický zkrat a úraz elektrickým proudem.

Držáky namontujte v jedné linii s odstupem uvedeným na obrázku (VII). Nejprve označte místa pro otvory a potom vyvrtejte otvory pro vruty nebo rozpěrné kotvy. Rozpěrné kotvy se doporučuje použít při montáži na betonový nebo cihlový podklad. Držáky připevněte k podkladu pomocí vrutů. V případě, že bude nutné použít jiné vruty než ty, které jsou k lampě přiložené, je třeba zvolit takové, aby průměr hlavy vrutu byl větší než montážní otvor držáku. Po namontování držáků na ně nasuňte těleso svítidla tak, aby se zářezy v tělese zajistily v západkách držáků. Zkontrolujte, zda je výrobek připevněn k podkladu stabilně.

V případě demontáže výrobku západku držáku z jedné strany vyhněte a následně těleso výrobku z držáku vysuňte.

Montáž a výměna světelného zdroje

V případě výměny světelného zdroje je třeba kontaktovat autorizovaný servis výrobce.

Připojení svítidla k napájecímu zdroji

Doporučuje se, aby napájecí obvod svítidla byl jistěn diferenciálním proudovým chráničem s reakčním proudem ne vyšším než 30 mA.

PROVOZNÍ BEZPEČNOST

Elektrická instalace k napájení výrobku musí být v řádném technickém stavu, musí se periodicky kontrolovat, musí být jistěná správně dimenzovanými jističi a musí zabezpečovat ochranu proti zasažení elektrickým proudem prostřednictvím rychlého vypnutí.

Nikdy nepoužívejte takový výrobek, který vykazuje známky mechanického poškození, má poškozenou izolaci napájecího vodiče, prasknutý kryt světelného zdroje nebo jiná zjevná poškození. Veškeré činnosti spojené se seřizováním a montáží je třeba provádět při vypnutém napájení svítidla.

Výrobku se nikdy nedotýkejte, poněvadž se během svícení zahřívá – mohlo by dojít k popálení.

Výrobek neponořujte do vody.

Před zahájením ošetřování nebo údržby výrobku vypněte napájení. Čištění výrobku se provádí hadříkem mírně navlhčeným vodou. Na čištění výrobku nepoužívejte žíraviny, abrazivní prostředky, rozpouštědla nebo kyseliny. Po vyčištění výrobek osušte, a to ještě před zapnutím napájení.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Hermetické svetidlo je osadené bielymi LED diódami a slúži na osvetľovanie miestností. Avšak vďaka tesneniam sa môže v obmedzenom rozsahu používať aj v exteriéroch. Vďaka tomu, že zdrojom svetla sú LED diódy, svetidlo sa vyznačuje nízkym príkonom a nepatrnými výkonovými stratami v dôsledku zahrievania telesa výrobku. Svetidlo je možné pripevniť skrutkami na rovné steny alebo rovné stropy. Podmienkou správneho, spoľahlivého a bezpečného používania výrobku je, aby bol prevádzkovaný predpísaným spôsobom, preto:

Pred zahájením používania výrobku je potrebné si prečítať celý návod na použitie, riadiť sa ním a uschovať ho pre prípadné neskoršie použitie.

Dodávateľ nezodpovedá za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania bezpečnostných predpisov a pokynov tohto návodu na použitie.

PRÍSLUŠENSTVO VÝROBKU

Výrobok sa dodáva spolu s montážnymi držiakmi, skrutkami a rozpernými kotvami. Kábel na pripojenie k elektrickej sieti nie je súčasťou dodávky.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Rozmerová jednotka	Hodnota		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Katalógové č.		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Menovité napätie	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Trieda elektrickej izolácie		II	II	II
Stupeň ochrany		IP65	IP65	IP65
Menovitý príkon	[W]	20	40	50
Počet svetelných diód		100	200	250
Počet cyklov zap./vyp.		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Farebná teplota svetla	[K]	4 000	4 000	4 000
Svetelný tok	[lm]	1800	3600	4500
Uhol svietenia	[°]	120	120	120
Teplota prostredia	[°C]	25	25	25
Typ napájacieho kábla		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimálna výška montáže	[m]	2	2	2
Hmotnosť	[kg]	0,4	0,8	1,0

INŠTALÁCIA VÝROBKU

Inštaláciu výrobku je oprávnený vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

Pred zahájením inštalácie je bezpodmienečne nutné vypnúť prívod prúdu do elektrického obvodu, ku ktorému sa má svetidlo pripojiť! Pri nedodržaní tejto podmienky hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom s následkom vážneho poškodenia zdravia alebo dokonca smrti.

V prípade poškodenia alebo rozbitia telesa výrobku alebo krytu svetelného zdroja je nutné ho neodkladne vymeniť!

Bez krytu svetelného zdroja sa výrobok nesmie používať!

V žiadnom prípade nie je dovolené nasmerovať svetlo na plochy nachádzajúce sa vo vzdialenosti menšej ako 1 m od krytu svetelného zdroja a ani na plochy z ľahko horľavých materiálov. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Výrobok sa nesmie používať so stmievačom svetla.

Výrobok je možné inštalovať priamo na normálne horľavé podklady.

Montáž napájacieho kábla

Upozornenie! Kábel je nutné zvoliť tak, aby jeho vonkajšia izolácia pasovala do otvoru v telese svetidla. Vonkajší prierez kábla musí byť kruhový s priemerom prispôbeným otvoru vo veku telesa. V opačnom prípade nebude možné zaisťiť hermetickosť charakterizovanú stupňom ochrany v tabuľke s technickými parametrami. Koniec kábla je treba pripraviť tak, že sa stiahne vonkajšia izolácia v dĺžke cca 25 mm a následne izolácia jednotlivých vodičov v dĺžke cca 7 mm (II).

Odskrutkujte všetky skrutky a demontujte veko telesa výrobku opatrené otvorom pre zavedenie kábla (III).

Odskrutkujte maticu utesňujúcu otvor v telese a navlečte ju na napájací kábel. Následne kábel zasuňte do otvoru vo veku (IV). Z telesa svetidla vyberte platničku s elektrickými svorkami a následne pripojte vodiče kábla napájania ku svorkám podľa označenia jednotlivých vodičov (V). Vodiče vo svorkách zaisťte dotiahnutím skrutiek. Maticu na utesnenie otvoru zaskrutkujte do otvoru, a to bez použitia náradia.

Platničku so svorkami vložte do telesa svetidla. Namontujte veko telesa a zaskrutkujte všetky skrutky (VI).

Montáž výrobku ku podkladu

Montáž je treba uskutočniť s použitím držiakov priložených ku výrobku. Do telesa svetidla sa nesmú zhotovovať žiadne dodatočné otvory. Výrobok by tak stratil hermetickosť, čo by mohlo spôsobiť elektrický skrat a úraz elektrickým prúdom.

Držiaky namontujte v jednej línii s odstupom uvedeným na obrázku (VII). Najprv označte miesta pre otvory a potom vyvrtajte otvory pre skrutky alebo rozperné kotvy. Rozperné kotvy sa odporúča použiť pri montáži na betónový alebo tehlový podklad. Držiaky pripevnite ku podkladu pomocou skrutiek. V prípade, že bude nutné použiť iné skrutky než priložené ku lampe, je potrebné ich zvoliť tak, aby priemer hlavy skrutky bol väčší než montážny otvor držiaka. Po namontovaní držiakov na ne nasuňte teleso svetidla tak, aby sa zárezy v telese zaisťili v západkách držiakov. Skontrolujte, či je výrobok pripevnený ku podkladu stabilne.

V prípade demontáže výrobku vyhnite z jednej strany západku držiaka a následne teleso výrobku z držiaka vysuňte.

Montáž a výmena svetelného zdroja

V prípade výmeny svetelného zdroja je treba kontaktovať autorizovaný servis výrobcu.

Pripojenie svetidla ku zdroju napájania

Odporúča sa, aby obvod pre napájanie svetidla bola istený diferenciálnym prúdovým chráničom s reakčným prúdom nie väčším než 30 mA.

PREVÁDZKOVÁ BEZPEČNOSŤ

Elektrická inštalácia na napájanie výrobku musí byť v riadnom technickom stave, musí sa periodicky kontrolovať, musí byť istená správne dimenzovanými ističmi a musí zabezpečovať ochranu pred zásahom elektrickým prúdom pomocou rýchleho vypnutia.

Nikdy nepoužívajte taký výrobok, ktorý vykazuje znaky mechanického poškodenia, má poškodenú izoláciu napájacieho vodiča, prasknutý kryt svetelného zdroja alebo iné zjavné poškodenia. Všetky činnosti spojené so zoraďovaním a montážou je potrebné vykonávať pri vypnutom napájaní svetidla.

Výrobku sa nikdy nedotýkajte, nakoľko sa počas svietenia zahrieva – mohlo by dôjsť ku popáleniu.

Výrobok neponárajte do vody.

Pred zahájením ošetrovania alebo údržby výrobku vypnite napájanie. Výrobok sa čistí handričkou mierne navlhčenej vodou. Na čistenie výrobku nepoužívajte žieraviny, abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá alebo kyseliny. Po vyčistení výrobok osušte, a to ešte pred zapnutím napájania.

A TERMÉK JELLEMZŐI

A vízzáró lámpatestben fehér LED diódák vannak, és helyiségek megvilágítására szolgál, de a tömítésének köszönhetően, korlátozott körben, használható kültérben is. Mivel a fényforrások fehér LED diódák, a lámpatestet rendkívül alacsony áramfelvétel és teljesítménycsökkenés jellemzi a termék házának felmelegedése következtében. A lámpát csavarokkal fel lehet szerelni sima falra vagy sima plafonra. A termék helyes, megbízható és biztonságos működés a megfelelő üzemeltetéstől függ, ezért:

A használatbavétel előtt el kell olvasni a teljes kezelési utasítást, és meg kell őrizni.

A biztonsági előírások és a jelen utasítások be nem tartása miatt keletkező károkért a szállító nem vállal felelősséget.

A TERMÉK TARTOZÉKAI

A terméket szerelő fülekkel, valamint csavarokkal és tiplikkel együtt forgalmazzuk. A termékhez nem tartozik csatlakozó kábel.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Katalógusszám		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Névleges feszültség	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Elektromos szigetelési osztály		II	II	II
Védelmi fokozat		IP65	IP65	IP65
Névleges teljesítmény	[W]	20	40	50
A világító diódák száma		100	200	250
Bekap./kikap. ciklusok száma		> 15 000	> 15 000	> 15 000
A fény színhőmérséklete	[K]	4 000	4 000	4 000
Fénysugár	[lm]	1800	3600	4500
Világítási szög	[°]	120	120	120
Környezeti hőmérséklet	[°C]	25	25	25
Hálózati kábel fajtája		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Minimális beépítési magasság	[m]	2	2	2
Súly	[kg]	0,4	0,8	1,0

A TERMÉK BEÉPÍTÉSE

Szükséges, hogy a termék beépítését szakképzett villanyszerelő végezze.

A beépítés megkezdése előtt feltétlenül feszültség mentesíteni kell az elektromos hálózatot, amelyre a lámpatest rá lesz kötve! Ennek az utasításnak a be nem tartása áramütés veszélyét vonja maga után, ami komoly sérülést, esetleg halált is okozhat.

A termék házána vagy a világító test védőburkolatának sérülése vagy széttörése esetén azt azonnal ki kell cserélni!

A lámpatestet nem lehet a világító test védőburkolata nélkül használni!

Semmilyen esetben nem szabad a fénysugarat a lámpatesthez 1 m-nél közelebb lévő, sem pedig tűzveszélyes anyagból készült felületre irányítani, mivel ez tüzet okozhat!

A lámpa nem használható fényerőszabályzóval.

A termék közvetlenül felszerelhető normál éghetőségű alapfelületekre.

Hálózati kábel beszerelése

Figyelem! A kábelt úgy kell megválasztani, hogy a külső szigetelése passzoljon a házban lévő nyílásba. A kábel külső keresztmetszete kör alakú kell legyen, aminek átmérője beleillik a ház fedelének nyílásába. Ellenkező esetben nem lesz biztosítva a műszaki adatok táblázatban megadott védelmi fokozat.

Kábelt elő kell készíteni úgy, hogy a külső szigetelését kb. 25 mm hosszban lehúzza, majd pedig az erek szigetelését kb. 7 mm hosszban (II).

Ki kell csavarni az összes csavart, és le kell venni a termék házának a kábel áthúzására szolgáló nyílással ellátott fedelét (III).

Ki kell csavarni a házban lévő nyílás tömszelencéjét, át kell dugni rajta a hálózati kábelt, majd a kábelt be kell vezetni a fedélben lévő nyílásba (IV). A házból ki kell csúsztatni az elektromos sorkapcsot, majd a kábel ereit rögzíteni kell a csatlakozókba, figyelembe véve az erek jelölését (V). A rögzítést a sorkapocs csavarjainak becsavarásával kell végrehajtani. A nyílást tömítő tömszelencét pusztá kézzel be kell csavarozni a nyílásba.

A sorkapcsot be kell dugni a házba. A ház fedelét vissza kell szerelni, az összes csavart becsavarva (VI).

A felszerelése az alapfelületre

A szerelést a termékhez csatolt fülekkel kell végrehajtani. Tilos a termék házába bármilyen lyukat fúrni. A termék tömítettsége megszűnik, ami zárathoz és elektromos áramütéshez vezethet.

A fület egy vonalban kell felszerelni, egymástól a rajzon megadott távolságra (VII). Be kell jelölni a furatok helyét, majd ki kell fúrni a lukakat a csavaroknak és tipliknek. A tipliket akkor ajánlott használni, ha a lámpát beton vagy téglalapfelületre szerelik. A csavarok segítségével rögzíteni kell a fület az alapfelülethez. Abban az esetben, ha másfajta csavarokat használ, nem a mellékelteteket, úgy kell azokat megválasztani, hogy a fejük átmérője nagyon legyen a fülékben lévő furatnál. Miután felszerelte a fület, bele kell őket nyomni a lámpa házába, úgy, hogy a fülék rögzítő csatjai a ház réseibe kerüljenek. Meg kell bizonyosodni róla, hogy a termék stabilan rögzítve lett az alapfelülethez.

Amennyiben a terméket le kell szerelni az alapfelületről, el kell húzni a tartó rögzítő csatját egy oldalra, majd ki kell tolni a termék házát a füléből.

A világító elem beszerelése és cseréje

A világító elem kicseréléséhez kapcsolatba kell lépni a gyártó márkaszervizével.

A tápfeszültség bekötése

Ajánlatos, hogy a lámpát feszültséggel ellátó hálózat áram-védőkapcsolóval biztosítva legyen, legfeljebb 30 mA túláramra.

A HASZNÁLAT BIZTONSÁGA

A lámpát feszültséggel ellátó elektromos hálózatnak jól működőnek kell lennie, rendszeresen ellenőrizni kell, megfelelően megválasztott biztosítékokkal kell felszerelni, és rendelkeznie kell áramütés ellen védő gyorsleoldó védelemmel.

Soha ne használja a terméket, ha azon mechanikai sérülések vannak, sérült a hálózati kábel szigetelése, el van törve a világító elem védőburkolata, vagy más látható sérülései vannak. Minden beállítással és szereléssel kapcsolatos műveletet csak feszültségmentesítés után szabad elvégezni.

Ne érintse a lámpa házát, amely üzem közben felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat.

Ne merítse vízbe a terméket.

A termék karbantartása előtt ki kell kapcsolni a tápfeszültséget. A lámpát egy tiszta vízzel enyhén megnedvesített, puha ronggyal kell tisztítani. Ne használjon maró vagy súroló szert, higítókat és savakat a tisztításhoz. Tisztítás után a terméket meg kell szárítani, mielőtt bekapcsolja a tápfeszültséget.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Lampa cu carcasă ermetică este echipată cu LED-uri albe pentru iluminatul încăperilor dar, datorită etanșării sale, poate fi folosită în măsură limitată și la exterior. Datorită faptului că lumina este produsă de LED-uri albe, rezultă un consum redus de putere și pierderi de putere reduse prin încălzirea produsului. Carcasa poate fi prinsă cu șuruburi de pereți sau tavane plane.

Înainte de a folosi produsul, vă rugăm să citiți toate instrucțiunile și să le țineți la îndemână.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată prin nerespectarea reglementărilor de siguranță și instrucțiunilor acestui manual.

ECHIPAREA PRODUSULUI

Produsul este livrat în stare completă și nu necesită montare. Produsul este livrat cu șuruburi și dibluri care permit instalarea sa. Cablul de conectare la rețea nu este livrat cu produsul.

PARAMETRI TEHNICI

Parametri	Unitate	Valoare		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Nr. catalog		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Tensiune nominală	[V~]	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50/60	50/60	50/60
Clasa de izolație electrică		II	II	II
Grad de protecție		IP65	IP65	IP65
Putere nominală	[W]	20	40	50
Număr de LED-uri luminoase		100	200	250
Număr de ciclul pornit/oprit		> 15000	> 15000	> 15000
Temperatura de culoare a luminii	[K]	4000	4000	4000
Flux luminos	[lm]	1800	3600	4500
Unghiul fluxului luminos	[°]	120	120	120
Temperatura ambiantă	[°C]	25	25	25
Tip de cablu de alimentare electrică		H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Înălțime minimă de montare	[m]	2	2	2
Masa	[kg]	0,4	0,8	1,0

INSTALAREA PRODUSULUI

Instalarea lămpii trebuie efectuată de un electrician calificat.

Înainte de începerea instalării, asigurați-vă că alimentarea electrică de la rețea este deconectată! Nerespectarea acestei cerințe poate duce la electrocutare care, la rândul său, poate duce la accidente grave și chiar mortale.

În cazul în care carcasa produsului sau capacul de protecție a elementului luminos sunt deteriorate, ele trebuie înlocuite imediat!

Produsul nu poate fi folosit fără capacul de protecție a elementului luminos!

În niciun caz nu trebuie să îndreptați fasciculul luminos spre suprafețe aflate la distanță sub 1 metru de capacul de protecție a elementului luminos sau spre suprafețe cu materiale inflamabile, deoarece aceasta poate provoca un incendiu!

Produsul nu poate fi folosit cu un întreruptor dimer pentru reglarea luminozității.

Produsul se poate instala direct pe suprafețe cu inflamabilitate normală.

Instalarea cablului de alimentare electrică

Atenție! Cablul trebuie selectat astfel încât izolația externă să se potrivească în orificiul din carcasa. Secțiunea transversală exterioară a cablului trebuie să fie rotundă, cu un diametru corespunzător orificiului din capacul carcasei. În caz contrar, nu se va asigura etanșeitatea corespunzătoare nivelului de protecție specificat în tabelul cu parametri tehnici.

Pregătiți cablul prin îndepărtarea izolației externe pe o lungime de aproximativ 25 mm și, apoi, a izolației firelor, pe o lungime de aproximativ 7 mm (II).

Deșurubați toate șuruburile și scoateți capacul produsului, în care există o gaură pentru tragerea cablului (III). Deșurubați piulița de etanșare a găurii din carcasa și treceți cablul electric prin gaură, apoi introduceți cablul în gaura din capacul (IV). Apoi trageți conectorul electric din carcasa și montați firele cablului de alimentare în conector, respectând indicațiile firelor (V). Strângeți fiecare șurub de fixare a conectorului. Piulița de etanșare a găurii trebuie strânsă manual, fără a folosi unelte.

Introduceți în carcasa placa cu conectorul. Montați capacul carcasei folosind toate șuruburile (VI).

Montarea produsului pe pardoseală

Instalarea trebuie făcută folosind mânerle atașate la produs. Este interzis să se dea găuri în carcasa produsului. În felul acesta se pierde etanșeitatea produsului, ceea ce poate duce la scurtcircuit și electrocutare.

Clemele de prindere trebuie montate în linie, la intervalele specificate în desen (VII). Marcați poziția găurilor și apoi dați găuri pentru șuruburi și dibluri. Se recomandă să folosiți dibluri pentru montarea produsului pe pardoseli din beton sau cărămidă. Fixați clemele de prindere de suprafață folosind șuruburi. În cazul utilizării altor șuruburi decât cele atașate la lampă, ele trebuie alese astfel încât diametrul capului șurubului să fie mai mare decât gaura de montare a clemei. După ce au fost montate toate clemele de prindere, introduceți în ele carcasa lămpii, astfel încât fantele carcasei să corespundă clemelor. Asigurați-vă că produsul a fost fixat ferm pe pardoseală.

În cazul demontării produsului de pe pardoseală, trageți scurt de clemă și apoi trageți carcasa produsului din suport.

Instalarea și înlocuirea elementului luminos

Pentru înlocuirea elementului luminos trebuie să contactați centrul de service autorizat al producătorului.

Conectarea la sursa de alimentare electrică

Se recomandă ca lampa să fie protejată de curenți reziduali printr-un întreruptor cu siguranță cu curenț de declanșare de maxim 30 mA.

SIGURANȚA ÎN FUNCȚIONARE

Instalația electrică pentru alimentarea produsului trebuie să fie eficientă, controlată periodic, echipată cu siguranțe alese corespunzător și trebuie să asigure protecție împotriva electrocutării prin deconectare rapidă.

Nu folosiți niciodată produsul dacă prezintă deteriorări mecanice, deteriorări ale izolației cablului de alimentare, capacul de protecție a elementului luminos spart sau alte defecte vizibile. Toate operațiile în legătură cu ajustarea și instalarea trebuie făcute cu sursa de alimentare deconectată.

Nu atingeți produsul, acesta se încălzește în timpul funcționării și poate provoca arsuri.

Nu cufundați produsul în lichide.

Înainte de activitățile de întreținere a produsului, deconectați alimentarea electrică. Curățați produsul cu o lavetă ușor umezită cu apă. Nu folosiți pentru curățare agenți corozivi, agenți abrazivi, solvenți și acizi. După curățare, uscați produsul înainte de conectarea alimentării electrice.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La luminaria hermética está equipada con LED blanco y se utiliza para la iluminación, pero gracias a través del aislamiento y juntas se puede utilizar en un número limitado al aire libre. Debido a que las fuentes de luz son LED, la luminaria se caracteriza por un bajo consumo de energía y las pérdidas de energía pequeñas en consecuencia del calentamiento del producto. La luminaria puede montarse con tornillos a las paredes planas o techo plano. El uso correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, debido a que:

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones y mantenerlas.

El Proveedor no será responsable de los daños producidos por el incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones de este manual.

EQUIPO DE PRODUCTOS

El producto se suministra con soportes de montaje y los tornillos y tacos. Junto con el producto no se suministra el cable de conexión.

ESPECIFICACIONES

Parámetro	Unidad de medida	Valor		
		YT-81960	YT-81961	YT-81962
Número de catálogo		220 - 240	220 - 240	220 - 240
Tensión nominal	[V~]	50/60	50/60	50/60
Frecuencia nominal	[Hz]	II	II	II
Clase de aislamiento eléctrico		IP65	IP65	IP65
Grado de protección		20	40	50
Potencia nominal	[W]	100	200	250
Número de LEDs		> 15 000	> 15 000	> 15 000
Número de ciclos de apagado/encendido		4 000	4 000	4 000
Temperatura de color de la luz	[K]	1800	3600	4500
Flujo luminoso	[lm]	120	120	120
Ángulo de haz	[°]	25	25	25
Temperatura ambiente	[°C]	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²	H07RN-F 2 x 1 mm ²
Tipo de cable de alimentación		2	2	2
Altura mínima de montaje	[m]	0,4	0,8	1,0
Peso	[kg]			

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Se requiere que la instalación del producto sea realizada por un electricista calificado.

Antes de la instalación, apague el suministro de energía a la red eléctrica a la cual se va a conectar a la lámpara!

De no hacerlo, el usuario se expondrá al riesgo de choque eléctrico y a lesiones graves o incluso la muerte.

En caso de daño o rotura de la caja del producto o de la cubierta del elemento luminoso, el producto debe ser reemplazado de inmediato por un producto nuevo!

El producto no puede ser utilizado sin cubierta del elemento luminoso!

En cualquier caso, no se dirija el haz de luz sobre las superficies a una distancia de menos de 1 m de la cubierta del elemento luminoso o las superficies de materiales inflamables, lo que puede causar un incendio!

El producto no puede ser utilizado con el atenuador de luz.

El producto se puede instalar directamente en la superficie de inflamabilidad estándar.

Instalación del cable de alimentación

¡Precaución! El cable debe ser elegido de manera que su aislamiento exterior encaja en el orificio en la carcasa.

La sección exterior del cable debe ser circular con un diámetro adaptado al agujero en la cubierta de la carcasa. De lo contrario no se garantizará la estanqueidad como la descrita por el grado de protección en la tabla de parámetros técnicos.

El cable debe ser preparado quitando el aislamiento externo a lo largo de la longitud de aproximadamente 25 mm, y a continuación – el aislamiento de conductores a lo largo de aproximadamente 7 mm (II).

Aflojar todos los tornillos y retirar la tapa de la carcasa del producto con una abertura para arrastrar el cable (III).

Desatornillar el tapón de cierre de la abertura en la carcasa y pasar por esta abertura el cable de alimentación, y – a continuación - introducir el cable en la abertura de la tapa.(IV)

Deslizar de la carcasa una tarjeta con conector eléctrico, y – a continuación – fijar los conductores del cable de alimentación en el conector teniendo en cuenta la designación de los conductores. (V)

Hacer fijación apretando cada tornillo del conector. Apretar la tuerca para sellar la abertura alrededor del agujero sin necesidad de herramientas.

Insertar a la carcasa la tarjeta con conector.

Cerrar la tapa de la carcasa utilizando todos los tornillos (VI).

Fijación al sustrato

Para el montaje utilizar los soportes suministrados con el producto. Está prohibido hacer agujeros en el producto. El producto perderá la estanqueidad, que puede conducir a un cortocircuito y exponer al usuario al riesgo del choque eléctrico.

Fijar los enganches en una sola línea en el intervalo determinado en la figura (VII)

Marque la ubicación de los agujeros, y luego perforar los agujeros para tornillos o tacos de expansión. Se recomienda el uso de tacos de expansión al instalar el producto al hormigón o ladrillo de tierra. Fijar por medio de tornillos los enganches al sustrato. Al utilizar los tornillos diferentes de los que se han suministrado con la luminaria, los tornillos deben ser elegidos de tal manera que el diámetro de la cabeza del tornillo sea mayor que la abertura de montaje en el enganche.

Terminado el montaje de los enganches, insertar en ellos la carcasa de la luminaria de modo que las ranuras de la carcasa se inserten en los pestillos de los soportes.

Asegúrese de que el producto ha sido firmemente sujeto al sustrato.

Para desmontar el producto del sustrato, retirar el pestillo del soporte por un lado, y – a continuación – quitar del soporte la carcasa del producto.

Instalación y reemplazo del elemento luminoso

Para reemplazar el elemento luminoso, por favor, póngase en contacto con un servicio autorizado del fabricante.

Conexión de alimentación

Se recomienda que la red de potencia de la lámpara esté protegida por un fusible con una corriente de disparo de no más de 30 mA.

OBSERVACIONES DE SEGURIDAD

La instalación eléctrica del suministro del producto debe ser eficiente, controlada periódicamente, con un fusible adecuadamente elegido y debe proporcionar protección contra impactos a través de la posibilidad de apagado rápido.

Nunca utilice un producto de daños mecánicos, con daños al aislamiento del cable de alimentación, cubierta del elemento luminoso rota, u otros daños visibles.

Todas las operaciones relacionadas con el ajuste y montaje deben hacerse con fuente de alimentación desconectada.

No tocar al producto, que durante el funcionamiento se calienta y puede ser fuente de quemaduras.

No sumergir el producto.

Antes de iniciar el mantenimiento del producto, desconectar la alimentación. La luminaria se limpia con un paño ligeramente humedecido con agua. No utilice medios cáusticos, abrasivos, disolventes y ácidos para la limpieza. Después de limpiar y antes de conectar la alimentación, secar el producto.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazuje na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.

OCHRONA NAWKOLIŠNIEGO SEREDOWISZA

Wskazany symbol oznacza selektywny zbiór sprzączonej elektrycznej i elektronicznej aparatury. Sprzączonej elektronicznej aparatury – wtórny surowiec, w związku z czym zabronione wywodzić ją w śmietnik z побуcoowymi odpadami, ponieważ one zawierają substancje, które szkodzą zdrowiu i nawiokliśnemu seredowisku! Zwiercamos do Was z prosbą o stosowną pomoc w dziedzinie oszczędnego wykorzystania przyrodnich zasobów i ochrony otoczenia przy pomocy przekazania zużytego urządzenia do punktu składowania sprzączonej aparatury takiego typu. Aby ograniczyć ilość wytwarzanych odpadów, należy zapewnić ich wtórne wykorzystanie, recykling lub inne formy powrotu do przemysłowego obiegu.

APLINKOS APSAUGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektroniniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrenginiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmogaus sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškame natūralių išteklių tvarkyme perdant netinkamą vartoti (į suvartotų elektros įrenginių surinkimo punktą). Šalinamų atliekų kiekiai apriboti yra būtinas jų pakartotinis panaudojimas, reciklingas arba medžiagų atgavimas kitose perdirbtoje formoje.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Simbols rāda izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu. Izlietotas elektriskas iekārtas ir atbrižējas iezīvelas – nevar būt izmestas ar mājaisaimniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un videi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un ekonomisko vīrovanāšanu przyrodných zasobų i ochrony otoczenia przy pomocy przekazania zużytego urządzenia do punktu składowania elektriskas ierices savākšanas punktā. Lai ierobežot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vēlēti izlietotiem, pārstrādātiem vai dabūtiem atpakaļ citā formā.

OCHRONA ŻYWIOTNIEGO PRÓSTREDZIA

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného sběru opotřebených elektrických a elektronických zařízení. Opotřebená elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhadzovat ich do nádoby na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosimе o aktivní pomoc při uspořádání hospodárení s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

OCHRONA ŻYWIOTNIEGO PROSTREDIA

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovin – je zakázané vyhazovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosimе o aktivnú pomoc pri usporiadaní hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

KÖRNYEZETVÉDELME

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékok közé dobni, mivel az emberi egészségre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítse a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tömörített elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisítendő hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges az elhasznált berendezéseket ismételt vagy újra felhasználás, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materie primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenestii căt dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodărirea economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întrebuințarea lor din nou , prin recikling sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.